



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
12 September 2006  
Russian  
Original: English

### Шестьдесят первая сессия

Пункт 64 (b) предварительной повестки дня\*

**Ликвидация расизма и расовой дискриминации:  
всеобъемлющее осуществление и последующие  
меры по выполнению Дурбанской декларации  
и Программы действий**

### **Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий**

**Доклад Генерального секретаря\*\***

#### *Резюме*

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 60/144 Генеральной Ассамблеи. В нем основное внимание сосредоточено на деятельности государств, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, международных и региональных организаций, национальных учреждений по правам человека, неправительственных организаций и молодежных групп и организаций по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, за период с августа 2005 года по июнь 2006 года.

\* A/61/150.

\*\* Настоящий доклад представлен после установленного срока в связи с необходимостью включения в него самой последней информации.



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	3
II. Полученные материалы .....	5–36	4
A. Государства-члены .....	6–31	4
B. Региональные организации .....	32	10
C. Национальные учреждения по защите прав человека .....	33–36	11
III. Последняя информация о мероприятиях .....	37–65	12
A. Правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций .....	38–51	12
B. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека .....	52–65	15
IV. Выводы .....	66–69	18

## I. Введение

1. В своей резолюции 60/144 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят первой сессии доклад о выполнении указанной резолюции. В настоящем докладе основное внимание уделяется деятельности, связанной с всеобъемлющим осуществлением и принятием последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, проведенной в 2001 году, в период после представления предыдущего доклада Генеральной Ассамблее (A/60/307). В этой связи в докладе делаются ссылки на предыдущие доклады о всеобъемлющем осуществлении Дурбанской декларации и Программы действий, представленные Комиссии по правам человека на ее пятьдесят восьмой, пятьдесят девятой и шестидесятой сессиях (A/CN.4/2002/21, E/CN.4/2003/18 и E/CN.4/2004/17) и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой, пятьдесят восьмой, пятьдесят девятой и шестидесятой сессиях (A/57/443, A/58/324, A/59/375 и A/60/307 и Согг.1 и 2).

2. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека направило государствам вербальной нотой от 26 апреля 2006 года и органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, международным и региональным организациям, национальным учреждениям по правам человека и неправительственным организациям письмом, также от 26 апреля 2006 года, испрошенную информацию в связи с подготовкой доклада Генерального секретаря о глобальных усилиях, направленных на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий.

3. Чтобы облегчить подготовку ответов, была также разослана пояснительная записка о представлении материалов, в которой указывалось, что респондентам следует сосредоточить внимание на следующих вопросах: а) разработан ли соответствующим государством план действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и иными проявлениями нетерпимости или план действий по поощрению недискриминации и равенства; б) принимаются ли соответствующим государством конкретные меры по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и иными проявлениями нетерпимости или меры по поощрению недискриминации и равенства; в) разработаны ли соответствующим государством конкретные формы сотрудничества с региональными органами или центрами по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и иными проявлениями нетерпимости, и участвует ли оно в их работе; г) приняты ли соответствующим государством меры по пресечению распространения сообщений дискриминационного, расистского и человеконенавистнического характера через Интернет в соответствии с пунктами 144–147 Дурбанской декларации и Программы действий и меры, направленные на поощрение использования Интернета в конструктивных целях достижения социальной гармонии и борьбы с расизмом; и е) были ли приняты соответствующим государством какие-либо иные решения или меры в целях борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и иными проявлениями нетерпимости или решения и меры по поощрению недискриминации.

нации и равенства (например, выпуск публикаций и проведение митингов и кампаний)?

4. Для представления материалов был установлен предельный срок — 30 июля 2006 года. Управление Верховного комиссара по правам человека получило ответы от 25 государств, 1 региональной организации и 4 национальных институтов по правам человека. Содержание этих ответов в обобщенном виде представлено в настоящем докладе. С самими материалами можно ознакомиться в Секретариате. Любые дополнительные материалы, которые будут получены после завершения работы по подготовке настоящего доклада, будут включены в доклад Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии.

## **II. Полученные материалы**

5. Полученные материалы касаются различного рода деятельности вышеуказанных субъектов по осуществлению Дурбанской программы действий и/или борьбе с различными проявлениями дискриминации в соответствии с положениями национальных конституций и соответствующих законов.

### **A. Государства-члены**

6. В ответе правительства Боснии и Герцеговины отмечается, что, хотя оно не приняло план действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, положения о запрещении дискриминации закреплены в конституции страны (которая непосредственно включает Европейскую конвенцию о правах человека и основных свободах), а также в уставах муниципалитетов. В силу правопреемства в отношении Боснии и Герцеговины действует Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Что касается принимаемых государством мер по борьбе с расизмом и поощрению терпимости и уважения разнообразия, то правительство Боснии и Герцеговины отметило учреждение Комитета по делам населения рома при Совете министров, поскольку рома составляют самое многочисленное и уязвимое национальное меньшинство Боснии и Герцеговины. Правительство также сообщило о том, что сейчас под его началом в стране в качестве консультативного органа при Парламентской ассамблее создается Совет по делам национальных меньшинств.

7. В ответе правительства Хорватии отмечается, что оно разрабатывает национальный план действий против дискриминации. Правительство страны сообщило об осуществлении целого ряда мер по борьбе с дискриминацией, включая принятие ряда национальных программ по предупреждению бытового насилия, просвещению по правам человека и защите молодежи и населения национальности рома. Ожидается, что в готовящемся национальном плане действий против дискриминации будет предусмотрено проведение информационно-пропагандистских кампаний, посвященных разъяснению опасности дискриминации и путей эффективной борьбы с этим явлением.

8. В ответе Чешской Республики отмечается, что в стране ведется работа над законопроектом о борьбе с дискриминацией, который сейчас находится на

рассмотрении в Комитете по правовым вопросам. Правительство также отметило, что оно приняло ряд мер по борьбе с расизмом, дискриминацией и ксенофобией, в частности в отношении этнических меньшинств, мигрантов, беженцев и перемещенных лиц.

9. В ответе правительства Кипра отмечается, что после Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, проведенной в 2001 году, Совет министров Республики Кипр в 2002 году принял национальный план действий против расизма. Совет министров сформировал комитет министров для обеспечения постоянного контроля за осуществлением плана действий в целях оценки его эффективности и результативности. План действий стал новым шагом по пути развития и укрепления политики и стратегий борьбы с расизмом в Кипре.

10. В ответе правительства Чили отмечается, что План мероприятий по обеспечению недискриминации и равенства на период 2004–2006 годов был принят в соответствии с пунктом 191 Дурбанской декларации и Программы действий, в котором к государствам обращен призыв подготовить планы действий. Цель разработки Плана состоит в том, чтобы способствовать постепенной ликвидации дискриминации и обеспечить учет потребностей различных уязвимых групп при разработке государственной политики. В ответе правительства был отмечен целый ряд областей, в которых осуществляется деятельность в соответствии с этим планом, включая соответствующие инициативы в секторе государственных услуг. Что касается информационно-пропагандистских кампаний, то в ответе правительства Чили отмечается, что оно в координации с консульством Перу и в сотрудничестве с Международной организацией по миграции приступило к осуществлению экспериментальной программы по оказанию содействия недискриминации и терпимости, направленной на борьбу с дискриминацией, ксенофобией и социальной изоляцией и углубление интеграции.

11. В ответе правительства Дании отмечается, что в мае 2003 года датский фолькетинг принял Закон о равенстве этнических групп, направленный на обеспечение эффективной защиты населения от расовой дискриминации и осуществление директивы Европейского союза о равном обращении независимо от расовой принадлежности и этнического происхождения. Наряду с запрещением дискриминации этот закон предусматривает компенсацию неденежного ущерба. В 2004 году в этот закон была внесена поправка, в соответствии с которой Датский институт по правам человека был уполномочен принимать на рассмотрение жалобы на дискриминацию в сфере трудовых отношений от частных лиц.

12. В ноябре 2003 года правительство Дании приняло План действий в целях поощрения равноправия и разнообразия и борьбы с расизмом, в соответствии с которым осуществляется ряд инициатив, направленных на поощрение диалога по вопросам демократии, прав и обязанностей гражданина и культурного разнообразия в интересах обеспечения более глубокого понимания этих вопросов и побуждения этнических меньшинств к активному участию в политической жизни. Кроме этого, в рамках другой инициативы были учреждены в 2003 году Датский центр международных исследований и прав человека и в 1999 году Совет по делам этнических меньшинств. В своем ответе правительство Дании также упомянуло, что Европейский союз провозгласил 2007 год «Европейским годом равных возможностей для всех». При проведении мероприятий Года бу-

дет уделяться особое внимание информированию о праве на равное обращение и вытекающих из разнообразия преимуществ для европейских стран.

13. В ответе правительства Эквадора отмечается, что ограниченный вклад населения африканского происхождения и населения коренных национальностей в развитие экономики страны объясняется их социальной изоляцией. Представители этих двух групп также находятся в неблагоприятном положении в плане доступа к образованию и возможностей для трудоустройства в ряде секторов. Как объясняет правительство, такая изоляция — результат не дискриминационной политики, а низкого уровня социально-экономического развития страны.

14. В ответе правительства Эквадора также отмечается, что в Конституции страны содержится ряд положений, которые защищают всех эквадорских граждан от дискриминации в любых ее формах, а также что в стране создан ряд учреждений в целях защиты прав человека населения африканского происхождения и населения коренных национальностей, в том числе для осуществления надзора за рассмотрением дел, касающихся нарушений прав человека. Правительство также предоставило информацию об участии общин населения африканского происхождения и населения коренных национальностей в принятии затрагивающих их решений. В этой связи, признавая трудности, с которыми сталкиваются эти общины, правительство Эквадора отметило, что в Конституции и законодательстве страны в целом есть положения о защите прав человека лиц, принадлежащих к этим общинам, в таких конкретных областях, как право на признание их самобытности, право на владение исконными землями, право на защиту от выдворения с их земли и право участвовать в деятельности по освоению, управлению и охране природных ресурсов.

15. В своем докладе правительство Финляндии отмечает ряд принятых Европейским союзом мер по борьбе с расизмом и дискриминацией. В частности, и директива о равном обращении независимо от расовой принадлежности и этнического происхождения от 29 июня 2000 года, и директива, определяющая общую базу для равноправия при найме на работу и в профессиональной деятельности, от 27 ноября 2000 года содержат положения о запрещении дискриминации и равном обращении со всеми людьми, независимо от их расовой принадлежности и этнического происхождения. Признавая, что осуществления одних этих нормативных актов недостаточно для успешной борьбы с дискриминацией, правительство Финляндии также указало ряд антидискриминационных инициатив, с которыми Европейский союз выступил в период с 2001 по 2006 год. Такие инициативы, осуществленные Советом Европейского союза и Европейской комиссией, например, включают Программу действий Сообщества по борьбе с дискриминацией и Рамочную стратегию по вопросам недискриминации и равных возможностей для всех. В ответе правительства Финляндии отмечается, что на национальном уровне в 2001 году министерство труда в сотрудничестве с министерством просвещения, министерством социальных дел и здравоохранения и Полицией департаментом министерства внутренних дел организовало профессиональную подготовку и информационно-пропагандистскую кампанию под лозунгом «СТОП — за развитие Финляндии на недискриминационной основе». Профессиональная подготовка и информационно-пропагандистская кампания осуществлялись в целях содействия укреплению социального равенства в стране.

16. В ответе правительства Франции отмечается, что в 2005 году во Франции было зарегистрировано снижение числа инцидентов, обусловленных проявлениями расизма, антисемитизма и ксенофобии. Правительство Франции сообщило, что в стране был принят целый ряд законов, призванных обеспечить судебное преследование и наказание виновных в совершении действий дискриминационного характера. В ответе правительства отмечается, что, по мнению его Межминистерского комитета по борьбе с расизмом и антисемитизмом, главным направлением деятельности по борьбе с расизмом и антисемитизмом является просвещение. На международном уровне Франция не только участвует в деятельности Европейской комиссии по борьбе против расизма и нетерпимости и вносит в нее свой вклад, она также поддерживает ряд международных инициатив в области борьбы с расизмом, включая осуществление Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, принятой 20 октября 2005 года Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций во вопросам образования, науки и культуры.

17. Правительство Гватемалы сослалось на статьи 1, 4, 73 и 93 Национальной конституции, которые, в частности, гарантируют всем гражданам равное обращение и равные возможности в отношении получения медицинской помощи и образования. Правительство Гватемалы отметило, что оно осуществило ряд мер по выработке и осуществлению антидискриминационной политики и учреждению правозащитных институтов. В этой связи были отдельно упомянуты Президентская комиссия по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией и Департамент по делам женщин коренных национальностей. Правительство Гватемалы также отметило принятие целого ряда нормативных актов, таких, как Законодательный декрет 19-2003 о признании языков народов майя от 7 мая 2003 года и Законодательный декрет 17-73 о пересмотре Уголовного кодекса и включении в него положений об уголовной ответственности за совершение актов расизма и расовой дискриминации от 10 сентября 2002 года. Правительство Гватемалы также сообщило, что оно приняло, в частности, следующие антидискриминационные меры: наем представителей коренных национальностей для заполнения руководящих должностей в государственных учреждениях, включая полицию, где доля сотрудников коренных национальностей в настоящее время составляет 10 процентов; увеличение бюджетных ассигнований на покрытие расходов судов, в частности, связанных с обеспечением устным переводом представителей коренных народов; постановку на профессиональную основу преподавания на двух языках; и принятие всеобъемлющей программы ликвидации крайней нищеты.

18. Правительство Исламской Республики Иран подтвердило свою приверженность сотрудничеству с наделенными тематическими мандатами органами Комиссии по правам человека (которая завершила свою работу 24 марта 2006 года и которую заменил Совет по правам человека) и заявило, что, по его мнению, конструктивное взаимодействие с этими механизмами помогает обеспечивать защиту и поощрение прав человека при условии, что такое взаимодействие осуществляется на основе диалога, принципов беспристрастности и справедливости и в правовых рамках нормативных документов Организации Объединенных Наций.

19. В ответе правительства Италии отмечается, что согласно Директиве 2000/43/СЕ Европейского союза и в соответствии с национальным законом правительство Италии учредило Национальное управление по борьбе с расо-

вой дискриминацией, которое работает с ноября 2004 года. Задача Национального управления состоит в предупреждении дискриминации, поощрении позитивных действий, осуществлении контроля за обеспечением равного обращения и оценки эффективности правовых мер по борьбе с расизмом и дискриминацией. При содействии Национального управления был проведен ряд информационно-пропагандистских мероприятий, направленных на повышение осведомленности общественности относительно необходимости учета вопросов борьбы с расизмом и дискриминацией в сфере просвещения и необходимости обеспечения недискриминации в средствах массовой информации и в спорте.

20. В ответе правительства Казахстана отмечается, что, хотя в стране не был разработан конкретный план действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и другими проявлениями нетерпимости, Конституция страны и национальное законодательство Казахстана гарантируют соблюдение принципов беспристрастности и недискриминации. В соответствии с Указом «О Кодексе чести государственных служащих» от 3 мая 2005 года правительство принимает меры по предупреждению расовой нетерпимости на государственной службе, которая открыта для всех, независимо от этнического происхождения, религии, языка и иных факторов. Казахстан также сотрудничал со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в области борьбы с расовой дискриминацией.

21. В ответе правительства Республики Корея отмечается, что в стране разрабатывается Национальный план действий по поощрению и защите прав человека, в котором будут содержаться положения о защите прав человека и борьбе с дискриминацией, в частности положения о мерах по предупреждению беспорядков и насилия на расовой почве и повышению эффективности просвещения по правам человека и методах достижения этих целей. В ответе правительства содержится ссылка на учрежденную в 2001 году Национальную комиссию по правам человека, в функции которой входит расследование подозреваемых случаев дискриминации и содействия выполнению международных договорных обязательств по правам человека.

22. В докладе правительства Маврикия отмечается, что, хотя Маврикий не разработал план действий, в стране разработан Закон о равных возможностях, который должен скоро вступить в силу и который обеспечит более эффективное соблюдение принципов недискриминации и поощрения равенства. При том что в Конституции страны закреплены положения о защите от дискриминации, в соответствии с Законом о защите прав человека была создана Национальная комиссия по правам человека, призванная содействовать обеспечению расовой гармонии в стране.

23. В ответе правительства Мексики упоминаются многочисленные антидискриминационные инициативы целого ряда ведомств, включая министерство внутренних дел, министерство иностранных дел, министерство социального развития, министерство просвещения, министерство здравоохранения, министерство труда и социального обеспечения, Генеральную прокуратуру, Национальный институт по проблемам женщин, Национальный совет по делам коренных народов и Национальную комиссию по правам человека. Речь, в частности, идет о таких инициативах, как проведение кампании по разъяснению широкой общественности в целом и конкретным целевым аудиториям сути антидискриминационных законов политики и мер, благодаря которым с рядом



учреждений было налажено сотрудничество, направленное на включение задачи борьбы с расизмом в программы работы всех государственных ведомств страны. В ответе правительства, в частности, отмечается принятие в июне 2003 года Федерального закона о предупреждении и ликвидации дискриминации и учреждение Национального совета по предупреждению дискриминации (КОНАПРЕД) для рассмотрения жалоб пострадавших в результате возможных актов дискриминации со стороны как частных лиц и компаний, так и официальных должностных лиц и государственных учреждений.

24. В своем ответе правительство Нидерландов отметило, что в результате широкого общенационального обсуждения оно приняло Национальный план действий против расизма, который был представлен на рассмотрение парламента в 2003 году. Правительство Нидерландов отметило, что его План действий по структуре отличается от Дурбанской декларации и Программы действий, поскольку исчезновение старых и появление новых предрассудков и проявлений дискриминации требуют иного подхода. В связи с этим в Плане действий были выделены три темы: условия жизни; повышение информированности; и равные возможности при трудоустройстве. Координатор кабинета министров по вопросу об осуществлении Плана действий в июне 2005 года представил доклад о ходе работы в 2003–2005 годах, т.е. в период, когда в Нидерландах произошло обострение социальной напряженности, потребовавшее от правительства дополнительных усилий по осуществлению Национального плана действий.

25. В ответе правительства Омана указывается, что Основной закон Омана запрещает дискриминацию по признакам расы, цвета кожи или социального положения. С начала возрождения страны в 1970 году в Омане предпринимаются неустанные усилия по утверждению основополагающих принципов справедливости и равенства в интересах граждан страны, и в связи с этим в стране был принят ряд законов и постановлений, которые предусматривают осуществление основных прав человека без какой-либо дискриминации.

26. В ответе правительства Польши отмечается, что 18 мая 2004 года Совет министров принял Национальную программу по борьбе с расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью на 2004–2009 годы. Осуществление Национальной программы, принятой в рамках выполнения рекомендаций Дурбанской программы действий, было возложено на ряд министерств. Правительство сообщило, что в этой пятилетней программе на каждый год ставятся конкретные задачи в области образования, профессиональной подготовки и повышения информированности населения. В завершающем году осуществления программы будет оценено с точки зрения результативности борьбы с дискриминацией.

27. В ответе правительства Румынии отмечается, что в целях осуществления принципа равноправия и обеспечения равного обращения по отношению ко всем, как это предусмотрено в национальных законах о борьбе с дискриминацией, был принят указ об учреждении Национального совета по борьбе с дискриминацией, задача которого в принципе, состоит в том, чтобы содействовать ликвидации дискриминации и, таким образом, созданию социального климата доверия и уважения. Мандат Национального совета включает следующие три основные задачи: предотвращение дискриминации, выявление проявлений

дискриминации, наказание за дискриминацию и оказание специальной помощи жертвам дискриминации.

28. В ответе правительства Словакии отмечается, что в стране был принят третий Национальный план действий по предупреждению всех форм дискриминации, расизма, ксенофобии, антисемитизма и других проявлений нетерпимости на 2004–2005 годы. 5 апреля 2006 года правительство предприняло четвертый План действий на 2006–2008 годы. В этот план действий были включены учебные программы, разработанные в соответствии с Планом действий на Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций и предусматривающие проведение различных информационно-пропагандистских мероприятий, направленных на повышение осведомленности студентов, государственных служащих и сотрудников общественных организаций в целях предупреждения проявлений дискриминации и оказания содействия соблюдению принципа равенства. Правительство также указало, что оно приняло меры по поощрению недискриминации в контексте деятельности Европейской комиссии по борьбе против расизма и нетерпимости и Европейского центра контроля за проявлениями расизма и ксенофобии.

29. В своем ответе правительство Словении сообщило, что оно создало два механизма для осуществления антидискриминационных мер, каковыми являются Защитник принципа равенства и Государственный совет по осуществлению принципа равного обращения. Основная задача Защитника, приступившего к исполнению своих обязанностей 1 января 2005 года, состоит в заслушивании сообщений о подозреваемых случаях нарушения права на недискриминацию и вынесении своих заключений. Совет представляет собой консультативный орган, в который входят представители отдельных министерств и организаций гражданского общества, а его основные функции заключаются в обеспечении контроля за осуществлением антидискриминационных мер и выдвижении инициатив и представлении рекомендаций в целях повышения эффективности таких мер.

30. Правительство Украины сообщило, что в Конституции страны есть ряд статей, содержащих положения о защите от дискриминации. Кроме этого, положения о равном обращении, независимо от этнической принадлежности, расы, языка, религии и так далее, содержатся в Декларации прав национальных меньшинств, Законе о национальных меньшинствах и Законе об объединениях граждан.

31. В ответе правительства Уругвая приводится информация о совещании южноамериканских организаций по вопросу о разработке политики содействия достижению расового равенства, проведенном в ноябре 2004 года. В ходе этого мероприятия представители правительств участвующих стран постановили осуществить ряд мер, направленных на нормализацию положения лиц африканского происхождения и населения коренных национальностей.

## **В. Региональные организации**

32. В ответе Европейского центра мониторинга расизма и ксенофобии указывается, что он строил свою работу с учетом событий, произошедших в результате принятия Дурбанской декларации, поскольку государства — члены Европейского союза принимают участие в осуществлении Дурбанской программы

действий. Европейский центр мониторинга расизма и ксенофобии указал, что в его докладах приводится информация о фактах дискриминации, полученная из имеющихся национальных статистических данных государств — членов Европейского союза. По мнению Европейского центра мониторинга расизма и ксенофобии основные трудности заключаются в устранении недостатков, которые имеют место в деятельности государств-членов по сбору данных за счет обеспечения того, чтобы они обеспечивали регистрацию инцидентов и контролировали прогресс в деле преодоления препятствий, мешающих достижению расового равенства в сфере трудовых отношений, обеспеченности жильем, образования, а также прогресс в деле устранения насилия на расовой почве. С учетом того, что эти препятствия связаны между собой, Европейский центр мониторинга расизма и ксенофобии считает, что следует разработать междепартаментскую политику, которой придерживались бы все государственные ведомства, и что при разработке такой политики надо применять более комплексный подход, чтобы задача интеграции решалась параллельно с реализацией принципов равноправия и недискриминации.

### **С. Национальные учреждения по защите прав человека**

33. В ответе Амманского центра по правам человека сообщается о проведении учебных курсов по правам человека. Центр принимал участие в Конференции в Дурбане и затем провел семинар по вопросам терпимости и борьбы с дискриминацией.

34. В своем ответе Канадский фонд межрасовых отношений сообщил о том, что он разместил на своем веб-сайте доклад Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и благодаря этой инициативе ознакомил широкую канадскую общественность с этим докладом. Что касается деятельности Канадского фонда межрасовых отношений в области возмещения причиненного ущерба и репатриации, то Фонд приступил к разработке своей официальной стратегии взаимодействия с общинами, правительствами и другими субъектами по этому вопросу. Учебные семинары Канадского фонда межрасовых отношений продолжают играть незаменимую роль в повышении осведомленности канадцев по вопросам расизма и борьбы с дискриминацией и достижении ими более глубокого понимания этих вопросов. Канадский фонд межрасовых отношений внес вклад в создание Национальной молодежной сети по борьбе с расизмом, организации, представляющей антирасистски настроенную молодежь страны на международной арене.

35. В ответе Всемирной мусульманской лиги, базирующейся в Саудовской Аравии, отмечается, что она вела активную борьбу за ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Организация сообщила о том, что она принимала участие в ряде конференций по правам человека и борьбе с дискриминацией и выпустила ценные буклеты по правам человека и вопросам борьбы с расизмом и дискриминацией.

36. Управление национального комиссара по правам человека Гондураса сообщило, что Братство чернокожего населения Гондураса проводит интенсивную кампанию в целях максимально широкого ознакомления народности гриффон с Дурбанской декларацией и Программой действий и ее полного ин-

формирования об обязательствах Гондураса в отношении полной ликвидации расизма и дискриминации. Организация общинного развития и развития этнических меньшинств провела ряд мероприятий, направленных на поощрение прав этнических меньшинств, в частности гондурасцев африканского происхождения. Кроме того, были организованы несколько общественных форумов для поддержки борьбы с дискриминацией и расизмом.

### **III. Последняя информация о мероприятиях**

37. Ниже приводится краткая информация о ряде мероприятий по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, проведенных за отчетный год.

#### **A. Правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций**

38. На своей шестьдесят восьмой сессии, проведенной в период с 20 февраля по 10 марта 2006 года, Комитет по ликвидации расовой дискриминации принял заключительные замечания по итогам рассмотрения двух первоначальных и шести периодических докладов государств-участников об осуществлении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Комитет также принял решение в соответствии со своей процедурой раннего предупреждения и незамедлительных действий, а также два заключения по существу сообщений от частных лиц. Помимо этого, Комитет принял руководящие принципы, касающиеся проведения последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями. Комитет рассмотрел также свой первый доклад о последующих мерах в связи с рекомендациями Комитета в адрес государств-участников, выраженными в его мнениях по итогам рассмотрения сообщений от частных лиц.

39. Комитет провел общие прения по вопросу о двойной дискриминации по признакам расовой и религиозной принадлежности и постановил вернуться к рассмотрению этого вопроса на будущих сессиях. Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости г-н Дуду Дьен обменялся с членами Комитета мнениями по поводу своей деятельности в последнее время, а также обсудил задачи в области борьбы с дискриминацией по признакам расы и религии.

40. Специальный докладчик представил Комиссии по правам человека на ее шестьдесят второй сессии доклад с кратким изложением существа переданных на рассмотрение правительств жалоб и полученных от них ответов (E/CN.4/2006/16/Add.1); доклад о его миссии в Бразилию (E/CN.4/2006/16/Add.3); предварительную записку о его миссии в Швейцарию (E/CN.4/2006/16/Add.4); доклад о его миссии в Японию (E/CN.4/2006/16/Add.2 и Add.2/Corr.1); доклад о положении мусульманского и арабского населения в различных регионах мира (E/CN.4/2006/17); и доклад о его обновленном исследовании по вопросу о политических платформах, поощряющих расовую дискриминацию или побуждающих к ней (E/CN.4/2006/54).

41. В своем годовом докладе Комиссии, представленном в соответствии с ее резолюцией 2005/64, Специальный докладчик вновь заявил о том, что при осуществлении своего мандата он продолжал применять двуединый подход, заключающийся в постоянном отслеживании и изучении старых и новых форм расизма, расовой дискриминации и ксенофобии и осуществлении стратегии борьбы со всеми проявлениями расизма, расовой дискриминации и ксенофобии с учетом политических, правовых, а также культурных и этнических факторов. Успешное применение политико-правовых подходов и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий зависят от решения двух приоритетных задач, которые находятся в компетенции правительств: правительства должны заявить о своей твердой политической приверженности делу борьбы с расизмом и разработать национальные законы о борьбе с расизмом, дискриминацией и ксенофобией и обеспечить их соблюдение. Попытки дать научную и нравственную оценку происходящему способствуют достижению более глубокого понимания культурных причин расизма, его идеологических, культурных и психологических предпосылок и связанных с этим явлением процессов и механизмов.

42. Межправительственная рабочая группа по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий представила Комиссии доклад о работе ее четвертой сессии (E/CN.4/2006/18), проведенной 16–27 января 2006 года в Женеве.

43. В течение первой недели сессии Управление Верховного комиссара по правам человека по просьбе Комиссии, изложенной в ее резолюции 2005/64, провело семинар высокого уровня, посвященный вопросу о проявлениях расизма в Интернете и дополнительным международным стандартам в области борьбы с расизмом. Вторая неделя сессии была посвящена тематическому анализу проблемы расизма и глобализации. Ряд участников обсуждения, в том числе министры, другие высокопоставленные должностные лица, консультанты и эксперты, сделали заявления по рассматривавшимся на сессии темам.

44. При обсуждении вопросов расизма и его проявлений в Интернете между участниками состоялась дискуссия по вопросу об использовании Интернета для распространения материалов расистского содержания, разжигания расовой ненависти и побуждении к насилию на расовой почве. Межправительственная рабочая группа сделала вывод о том, что самым эффективным подходом к решению этой проблемы является осуществление комплекса мер по обеспечению саморегулирования в сочетании с разъяснением опасности материалов расистского содержания в Интернете и поощрением терпимости.

45. При рассмотрении вопроса о дополнительных международных стандартах участники семинара обсудили такие вопросы, как осуществление действующих международных договоров, а также пути повышения их эффективности в борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью; выявление пробелов в международном гуманитарном праве в целях разработки дополнительных стандартов, необходимых для их устранения; и определение формата таких дополнительных стандартов в целях укрепления и актуализации действующих международных договоров.

46. Международная рабочая группа подчеркнула, что государства должны принять все необходимые меры по обеспечению более эффективного осуществления международных договоров по правам человека, касающихся борьбы с

расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, в частности предусмотренные в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Был определен ряд стратегий по улучшению осуществления этих договоров. Что касается процедурных пробелов, то Межправительственная рабочая группа рекомендовала Комитету по ликвидации расовой дискриминации дополнительно изучить вопрос о возможных мерах по повышению эффективности осуществления за счет модернизации его процедур контроля.

47. Кроме того, Управлению Верховного комиссара по правам человека надлежит «сформировать группу из пяти высококвалифицированных экспертов для анализа содержательного и применительного охвата имеющихся в действующих международно-правовых актах существенных пробелов, затрудняющих борьбу с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью». Проводя тематический анализ проблемы расизма и глобализации, Межправительственная рабочая группа подчеркнула, что все заинтересованные стороны должны предпринимать усилия по защите культурного разнообразия в условиях современного процесса глобализации. Рабочая группа приняла консенсусом несколько рекомендаций по каждой из обсуждавшихся на сессии тем.

48. Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения провела свою пятую сессию в период с 29 августа 2005 года по 2 сентября 2005 года и по завершении работы представила Комиссии доклад (E/CN.4/2006/19).

49. На сессии Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения рассмотрела следующие темы: упорядоченный учет положения лиц африканского происхождения в планах мероприятий по достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; улучшение положения и расширение прав женщин африканского происхождения; роль политических партий в деле вовлечения лиц африканского происхождения в политическую жизнь и в процессы принятия решения. В целом эксперты пришли к единому мнению в отношении: трудности оценки масштабов дискриминации вследствие концептуальных ограничений и недостатков в сборе данных; необходимости разработки и осуществления позитивных мер, направленных на ускорение процесса достижения подлинного равноправия лиц африканского происхождения, в первую очередь женщин и девочек; и необходимости создания на национальном уровне эффективных механизмов контроля и оценки в целях определения достигнутого прогресса, установления эффективности таких мер и выявления положительного опыта. По каждой теме Рабочая группа приняла ряд рекомендаций. Рабочая группа также приняла трехлетнюю программу работы и разработала в целях ее реализации комплекс практических мер по дальнейшему осуществлению своего мандата.

50. По приглашению правительства Бельгии Рабочая группа по проблеме лиц африканского происхождения осуществила официальную поездку в Бельгию, которая состоялась 13–17 июня 2005 года. В своем докладе Комиссии (E/CN.4/2006/19/Add.1) Рабочая группа приводит информацию об осуществленной поездке, анализирует общее положение лиц африканского происхождения в Бельгии, описывает условия, в которых оказались лица африканского

происхождения, и ситуации, когда они подвергаются дискриминации, а также излагает меры, принимаемые на различных уровнях в интересах этих лиц.

51. Группа независимых видных экспертов по вопросу об осуществлении Дурбанской декларации и Программы действий не провела свое третье заседание в межсессионный период. В связи с этим она не представила Комиссии по правам человека на ее шестьдесят второй сессии свой доклад.

## **В. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

52. Управление Верховного комиссара по правам человека продолжало, в частности через свою Антидискриминационную группу, работу по обеспечению эффективного осуществления Дурбанской программы действий. Управление оказывало международным и национальным субъектам помощь в борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и поддерживало механизмы, учрежденные в целях осуществления Дурбанской декларации и Программы действий. Управление оказывало основную и организационную поддержку Межправительственной рабочей группе по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, Рабочей группе экспертов по проблеме лиц африканского происхождения и Группе независимых видных экспертов.

### **1. Рассмотрение возможности разработки индекса расового равенства**

53. В соответствии с пунктом 29 резолюции 2005/64 Комиссии Верховный комиссар представила свой доклад о рассмотрении возможности разработки индекса расового равенства (E/CN.4/2006/14).

54. В целях надлежащего удовлетворения просьбы Комиссии Управление Верховного комиссара по правам человека провело исследование с целью определения концептуальных и эмпирических факторов, которые следует принять во внимание при разработке индекса расового равенства (E/CN.4/2005/17). В дополнение к этому, Управление провело сопоставительный анализ с учетом опыта ранее выдвинутых инициатив и перспективной практики в странах и организациях, в которых уже предпринимаются усилия по разработке индекса расового равенства или какого-либо иного антидискриминационного индекса. Кроме того, Управление Верховного комиссара организовало консультации для изучения мнений широкого круга заинтересованных сторон, включая экспертов из учреждений Организации Объединенных Наций, региональных организаций, неправительственных организаций и академических учреждений о ходе проводимой работы. В докладе приводится краткая информация о ходе обсуждения различных вопросов, касающихся построения индекса, в целях оценки его обоснованности. В нем также отмечаются преимущества и недостатки разработки индекса, анализируются возникающие трудности и препятствия и предлагаются некоторые решения.

### **2. Организация регионального рабочего совещания и конференции и участие в их работе**

55. Управление Верховного комиссара в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций организовало Региональное рабочее

совещание стран Американского континента по теме «Стратегии охвата лиц африканского происхождения программами по сокращению масштабов нищеты, особенно направленными на достижение первой из целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия». Рабочее совещание, состоявшееся 2–4 ноября 2005 года в Чинче, Перу, было организовано правительством Перу (E/CN.4/2006/23).

56. Основная цель Рабочего совещания состояла в разработке стратегий по охвату лиц африканского происхождения в процессе разработки, осуществления, принятия последующих мер по реализации и оценке программ, направленных на сокращение масштабов нищеты. Участники Рабочего совещания изучили стратегии достижения конкретных целей в области сокращения масштабов нищеты в интересах лиц африканского происхождения в странах Американского континента, которые должны быть основаны на принципах защиты прав человека, включая, в частности, помимо ответственности и участия, принципы равенства и недискриминации.

57. Региональная конференция стран Американского континента (Северной, Южной и Центральной Америки и Карибского бассейна), организованная правительством Бразилии с помощью Специального секретариата по политике содействия достижению расового равенства (СЕППИР) и правительства Чили и при поддержке со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и проведенная 26–28 июля 2006 года в г. Бразилиа, была посвящена обзору достигнутого прогресса и сохраняющихся трудностей в отношении эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий по борьбе против расизма, расовой дискриминации и связанной с ними нетерпимости.

58. В работе Конференции принимали участие официальные должностные лица, представители национальных органов по правам человека, государственных учреждений, занимающихся вопросами поощрения расового равенства, организаций гражданского общества, коренных народов и населения африканского происхождения, мигранты и другие жертвы расизма из стран Американского континента. Кроме того, в Конференции принимали участие эксперты Организации Объединенных Наций, а также представители региональных организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

59. В итоговый документ Конференции вошли следующие положения, которые были приняты участниками Конференции на основе консенсуса: признание положительной роли национальных учреждений в борьбе с расизмом и расовой дискриминацией в странах региона и необходимости способствовать тому, чтобы они могли играть более активную роль в области поощрения расового равенства; необходимость дальнейшего совершенствования национальных механизмов контроля, а также разработки показателей для оценки результативности национальной политики и программ по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией; целесообразность разработки программ профессиональной подготовки по правам человека для сотрудников государственных учреждений, особенно работающих в сфере отправления правосудия; необходимость обращения к правительствам, а также международным организациям с призывом обеспечить достоверные демографические данные, дезагрегированные по признакам расы, пола и географического местоположения, и разработать социаль-



но-экономические показатели для формирования государственной политики поощрения расового равенства; призыв к правительствам всех стран региона содействовать эффективному осуществлению международных договорно-правовых документов по правам человека, касающихся борьбы с расизмом и расовой дискриминацией; призыв предпринимать усилия по достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, с учетом рекомендаций, содержащихся в Дурбанской декларации и Программе действий; необходимость принять и эффективно осуществлять политику гарантированных квот; необходимость шире информировать о проблемах населения африканского происхождения, коренных народов и мигрантов; рекомендация рассмотреть вопросы поликультурности и культурного разнообразия; и призыв к учреждениям Организации Объединенных Наций продолжать поддерживать и поощрять региональные инициативы, в частности касающиеся рассмотрения хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, и обращение к Совету по правам человека с просьбой в самые краткие сроки включить вопрос об осуществлении решений Конференции в Дурбане в свою повестку дня.

60. В ходе Конференции Управление Верховного комиссара и СЕППИР выступили с инициативой в отношении подготовки заключительных замечаний Комитета по ликвидации расовой дискриминации в отношении стран Латинской Америки и Карибского бассейна за период 1970–2006 годов.

61. После завершения Конференции, 29 июля, Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости провел семинар экспертов по вопросам, касающимся политических платформ, поощряющих расовую дискриминацию. Специальный докладчик представит Совету по правам человека доклад о работе семинара, и, таким образом, информация о семинаре станет достоянием широкой общественности.

### **3. Мероприятия с участием неправительственных организаций и молодежных групп**

62. Управление Верховного комиссара продолжало проводить регулярный обмен информацией с неправительственными организациями и молодежными группами на встречах, семинарах и рабочих совещаниях, которые были организованы Антидискриминационной группой или в которых оно было приглашено принять участие, и продолжало оказывать содействие работе этих неправительственных организаций и групп.

63. В связи с проведением Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации 21 марта 2006 года Управление Верховного комиссара в сотрудничестве с Международным бюро труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры организовало групповое обсуждение по теме: «Борьба с расизмом в повседневной жизни». Поскольку проявления расизма продолжают иметь место на рабочих местах, в школах, в жилых кварталах и на улицах городов и даже в спорте, при проведении мероприятий Международного дня особое внимание было уделено вопросу о том, какие эффективные меры можно принять в целях поощрения культуры терпимости в нашей повседневной жизни и какие средства можно было бы для этого использовать.

64. Во время проведения Международного дня вопрос о борьбе с расизмом в повседневной жизни рассматривался на основе подхода, нацеленного на оказание помощи жертвам. Основные цели проведения Международного дня состояли в следующем: поощрение взаимодействия и взаимообогащения культур и цивилизаций с помощью просвещения и информационно-пропагандистской работы по поощрению взаимного уважения, расового разнообразия и терпимости; повышение степени осведомленности общественности и содействие ее более глубокому пониманию причин формирования расистских взглядов или поведения в обыденной жизни, разъяснение населению важности диалога и взаимопонимания как необходимых предпосылок для ликвидации расизма в повседневной жизни, поощрение взаимопонимания, терпимости и социального мира; и обеспечение самого широкого и активного вовлечения всех заинтересованных сторон в разработку, планирование и осуществление антидискриминационных мер, призванных способствовать постепенному улучшению условий жизни в их общинах и во всем мире в целом.

65. Был также проведен ряд «рабочих» мероприятий, посвященных рассмотрению следующих тем: повседневный расизм на рабочих местах; повседневный расизм в школе; и обеспечение учета мнений жертв расовой дискриминации. Кроме того, во Дворце Наций в Женеве были проведены художественная выставка «Расовая дискриминация глазами молодежи», а также вторая выставка — “Moi, raciste?”, организованная Центром профессиональной подготовки на берегу Невшательского озера, кантон Невшатель, Швейцария.

### III. Выводы

66. В настоящем докладе приводится информация об осуществлении резолюции 60/144, которая была предоставлена Управлением Верховного комиссара. В доклад включены ответы, полученные от правительств и других участников деятельности по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

67. Ответы государств свидетельствуют об их твердом намерении отреагировать на сформулированный в пункте 191 Дурбанской программы действий призыв подготовить планы действий по борьбе с расизмом и представить их и другие соответствующие материалы о мерах, принимаемых в целях осуществления положений Программы действий, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Поскольку для эффективного осуществления планов действий необходимо определенное время, для многих государств сейчас было бы преждевременно оценивать их эффективность.

68. Принятие планов действий в консультации с национальными учреждениями по правам человека, организациями гражданского общества и другими институтами, созданными в установленном законом порядке в целях борьбы с расизмом, представляет собой важный шаг в правильном направлении. Вместе с этим, при том что создание надлежащей нормативно-правовой базы имеет исключительно важное значение, проблема осуществления продолжает стоять с неизменной остротой.

69. Очень важные меры по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, принятые не только на

---

международном, но и на национальном уровнях, способствовали улучшению условий жизни жертв расизма. К сожалению, в этой области предстоит еще очень много сделать, и рекомендации, сформулированные в Дурбанской декларации и Программе действий, представляют собой для государств и других заинтересованных сторон программу мероприятий, направленных на повышение эффективности их мер по борьбе с дискриминацией во всех ее формах, которые, в свою очередь, будут способствовать достижению социальной гармонии в интересах всех.

---